

Distr.: General
20 December 2013
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



اللجنة الإحصائية

الدورة الخامسة والأربعون

٤-٧ آذار/مارس ٢٠١٤

البند ٤ (م) من جدول الأعمال المؤقت*

بنود للعلم: إحصاءات البيئة

إحصاءات البيئة

تقرير الأمين العام

موجز

أعد هذا التقرير وفقا للفقرة ٤ من الفصل الخامس من تقرير اللجنة الإحصائية عن دورتها الرابعة والأربعين. ويوجز التقرير التقدم المحرز في تنفيذ إطار تطوير إحصاءات البيئة منذ أن أقرته اللجنة في دورتها الرابعة والأربعين، وخطط الفترة ٢٠١٤-٢٠١٥. وهو يتناول المجالات الرئيسية المحددة في خطة عمل تنفيذ الإطار، بما في ذلك إنشاء فريق الخبراء المعني بإحصاءات البيئة وتحديد برنامج عمله، وتطوير المواد المنهجية والتدريبية، والتدريب وبناء القدرات، والدعوة والتواصل. واللجنة مدعوة إلى أن تحيط علما بالتقرير.

* E/CN.3/2014/1



الرجاء إعادة استعمال الورق

100114 080114 13-62949 (A)



أولا - مقدمة

١ - قامت اللجنة الإحصائية في دورتها الرابعة والأربعين، المعقودة في الفترة من ٢٦ شباط/فبراير إلى ١ آذار/مارس ٢٠١٣، بما يلي:

(أ) أعربت عن تقديرها للعمل الذي أنجزته شعبة الإحصاءات وأقرت بالإسهام القيم الذي قدمه فريق الخبراء المعني بتنقيح إطار تطوير إحصاءات البيئة، وكذلك بإسهام البلدان والمنظمات التي شاركت في عمليتي التنقيح والتشاور؛

(ب) أشادت بحسن توقيت تنقيح إطار تطوير إحصاءات البيئة بالنظر إلى الدور الهام الذي تؤديه إحصاءات البيئة ذات الجودة العالية في التحليل ورسم السياسات واتخاذ القرارات المستنيرة دعماً للتنمية المستدامة؛

(ج) أيدت الإطار المنقح بوصفه الإطار الكفيل بتعزيز برامج إحصاءات البيئة في البلدان، وأقرت به كأداة مفيدة في سياق أهداف التنمية المستدامة وخطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥؛

(د) أيدت أيضاً خطة العمل وإنشاء فريق خبراء معني بإحصاءات البيئة، ولاحظت اهتمام عدد من البلدان بالمشاركة في فريق الخبراء، وطلبت وضع بيان باختصاصات فريق الخبراء، بما في ذلك جدول زمني وآلية لتقديم التقارير؛

(هـ) أكدت على أهمية التنسيق الوثيق بين عمليتي تنفيذ الإطار المنقح وتنفيذ الإطار المركزي لنظام المحاسبة البيئية - الاقتصادية؛

(و) شددت على الحاجة إلى دعم الإطار المنقح بتوجيهات منهجية مفصلة ومواد تدريبية تعتمد على الموارد المنهجية المتاحة، إن وجدت، وتكون منسقة مع العمل المنهجي الجاري في مجالات الإحصاءات ذات الصلة؛

(ز) أقرت بالحاجة الملحة لنشر الإطار المنقح باللغات الرسمية للأمم المتحدة؛

(ح) شددت على حاجة البلدان إلى المزيد من المساعدة التقنية وبناء القدرات في المراحل الأولى من وضع برامجها لإحصاءات البيئة، ودعت المنظمات الدولية إلى توفير الدعم في هذا الصدد (انظر E/2013/24؛ الفصل الأول - جيم، المقرر ١٠٥/٤٤).

٢ - ويوجز هذا التقرير التقدم المحرز منذ إقرار إطار تطوير إحصاءات البيئة. ويبين الفرع الثاني من التقرير حالة نشر الإطار، وتقدم الفروع الثاني - باء والثاني - جيم والثاني - دال موجزاً لما اضطلع به في عام ٢٠١٣ من عمل منهجي، وتدريب وبناء قدرات، ونشاطات

دعوية. ويقدم الفرع الثاني - هاء معلومات عن إنشاء فريق الخبراء المعني بإحصاءات البيئة. ويرد في الفرع الثالث موجز لخطط الفترة ٢٠١٤-٢٠١٥.

ثانيا - الأنشطة المضطلع بها في عام ٢٠١٣

ألف - حالة نشر الإطار

٣ - بعد تحرير التعليقات التي وردت من عملية التشاور العالمية، وإجراء استعراض أقران نهائي، سيقدم الإطار للتحرير الرسمي، والترجمة التحريرية، والطباعة في كانون الثاني/يناير ٢٠١٤. وفي الوقت نفسه، سينشر الإطار في شكل منشور أولي غير محرر وسيوضع على شبكة الإنترنت. ومن المتوقع أن تنشر النسخة المعدة باللغة الإنكليزية، النهائية والمحررة رسمياً للإطار في النصف الثاني من عام ٢٠١٤. وستسعى الشعبة الإحصائية إلى إقامة تعاون مع اللجان الإقليمية، والبلدان والمنظمات الشريكة لتيسير الترجمة إلى اللغات الرسمية الخمس الأخرى للأمم المتحدة على وجه السرعة.

باء - العمل المنهجي

٤ - في أعقاب إقرار الإطار، بدأ العمل من أجل وضع أداة تقييم ذاتي لإحصاءات البيئة استناداً إلى النموذج المستخدم في إجراء الاختبار التحريبي للمجموعتين الأولية والأساسية لإحصاءات البيئة. وتستخدم أداة التقييم الذاتي بنجاح في حلقات العمل التدريبية الإقليمية والوطنية، وكذلك في المشاريع القطرية. ويجري حالياً تحسين أداة التقييم الذاتي على أساس الخبرة المكتسبة في استخدامها، وهي ستقدم إلى فريق الخبراء المعني بإحصاءات البيئة في آذار/مارس ٢٠١٤ لاستعراضها ومناقشتها.

٥ - وتقوم الشعبة الإحصائية حالياً بوضع جداول تناظر بين المجموعتين الأولية والأساسية لإحصاءات البيئة الواردتين في الإطار وقوائم المؤشرات البيئية التي تستخدمها المنظمات الدولية والحكومية الدولية والوكالات المتخصصة (بما فيها، على سبيل المثال لا الحصر، منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، والمكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية، والوكالة الأوروبية للبيئة). ويجري وضع جداول تناظر مماثلة لمجموعات المؤشرات البيئية التي تستخدمها مجموعات البلدان دون الإقليمية (من قبيل بلدان الجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا، والجماعة الكاريبية، وبلدان أوروبا الشرقية والقوقاز وآسيا الوسطى).

٦ - ويجري تنفيذ تحليل للتناظر بين المجموعتين الأولية والأساسية والاستبيان المشترك لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي والمكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية عن حالة البيئة، واستبيان الشعبة الإحصائية وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة عن إحصاءات البيئة في

مجالي النفايات والمياه. ويجري توسيع نطاق هذا النوع من التحليل ليشمل الإحصاءات والمؤشرات المدرجة في نظم إبلاغ الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف، ابتداء من الإحصاءات والمؤشرات المطلوبة في إطار اتفاقية بازل بشأن التحكم في نقل النفايات الخطرة والتخلص منها عبر الحدود^(١).

٧ - وبدأت الأعمال التحضيرية من أجل وضع التوجيهات المنهجية لمجموعة الإطار الأساسية من إحصاءات البيئة بصياغة النماذج وإعداد الأمثلة لصحائف المنهجيات. ويجري وضع مصفوفة بالمواضيع الإحصائية والبيئية للإطار بغرض تحديد المجالات المنهجية والعمل من أجل إنشاء قائمة بالموارد المنهجية المتاحة. وستقدم في آذار/مارس ٢٠١٤ نتائج هذا العمل إلى فريق الخبراء المعني بإحصاءات البيئة الذي سيقوم بمناقشتها.

جيم - التدريب وبناء القدرات

٨ - في إطار برنامج تنفيذ الإطار، نُظمت حلقة عمل تدريبية للبلدان العربية في عمان، بالاشتراك مع المعهد العربي للتدريب والبحث في مجال الإحصاءات واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا، ونُظمت اجتماع لفريق من الخبراء بالاشتراك مع اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ. ونُظمت حلقات عمل وطنية بالتعاون مع المكاتب الإحصائية الوطنية للفلبين وكولومبيا، وبمشاركة أصحاب المصلحة الوطنيين في هذين البلدين. ونظمت المكاتب الإحصائية الوطنية أو الوكالات البيئية أو هي في طور تنظيم حلقات عمل وطنية في الإمارات العربية وبنغلاديش ونيجيريا. واستُخدم الإطار في عدة مناسبات عندما كان يجري استعراض البرامج الوطنية لإحصاءات البيئة أو القوائم الوطنية للمؤشرات البيئية.

دال - الدعوة

٩ - يجري إعداد كتيب يتضمن وصفا للإطار ويبين كيفية استخدامه باللغات الرسمية الست للأمم المتحدة، وهو يوزع على المكاتب الإحصائية الوطنية. ويوزع أيضا الكتيب على نطاق واسع في المؤتمرات والحلقات الدراسية والاجتماعات التي تنظم على الصعيد الدولي والإقليمي ودون الإقليمي والوطني. وقدمت الشعبة الإحصائية وخبراء دوليون ووطنيون عدة عروض عن الإطار في منتديات مماثلة طوال عام ٢٠١٣.

(١) الأمم المتحدة، مجموعة المعاهدات، المجلد ١٦٧٣، الرقم ٢٨٩١١.

هاء - فريق الخبراء المعني بإحصاءات البيئة

١٠ - سيقوم فريق الخبراء المعني بإحصاءات البيئة، الذي أُسس لتقديم المساعدة إلى الشعبة الإحصائية في القادم من العمل المنهجي والجوانب الأخرى لتطبيق الإطار المنقح في البلدان، بالاجتماع في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣ بحضور أعضاء فريق الخبراء المعني بتنقيح إطار تطوير إحصاءات البيئة الذين تُبنت عضويتهم مجدداً والأعضاء الجدد الذين أعربوا عن اهتمامهم بالمشاركة في العمل المقبل المتعلق بإحصاءات البيئة. ويجري حالياً وضع كل من اختصاصات وبرنامج عمل فريق الخبراء، وسيقوم فريق الخبراء بمناقشتها في كانون الثاني/يناير ٢٠١٤. ومن المقرر أن يعقد أول اجتماع لفريق الخبراء في نيويورك، في الفترة من ٢٦ إلى ٢٨ آذار/مارس ٢٠١٤.

ثالثاً - خطط الفترة ٢٠١٤-٢٠١٥

١١ - في فترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥، سيركز العمل المتعلق بتطبيق الإطار على المناحي التالية:

(أ) الانتهاء من جرد الموارد المنهجية المتاحة وتحليلها؛

(ب) إعداد توجيهات منهجية مفصلة فيما يتعلق بتجميع المجموعة الأساسية من إحصاءات البيئة على أساس الموارد المنهجية المتاحة والعمل المنهجي الجاري في مجال إحصاءات البيئة؛

(ج) الانتهاء من تحليل التناظر بين المجموعتين الأولوية والأساسية لإحصاءات البيئة وقوائم المؤشرات التي درجت المنظمات الدولية، والحكومية الدولية، والإقليمية، ودون الإقليمية على استخدامها، بما في ذلك تحديد الوسيلة التي يمكن بها استخراج هذه المؤشرات من المجموعتين الأولوية والأساسية، وتوثيق هذا التحليل؛

(د) تنقيح أداة التقييم الذاتي والمواد التدريبية ووضع الصيغة النهائية لها، وهو ما من شأنه أن ييسر تطبيق الإطار على الصعيد الوطني؛

(هـ) وضع وتنفيذ برنامج منسق باستخدام مصادر تمويل متعددة لتلبية احتياجات التدريب وبناء القدرات المتعلقة بتطبيق الإطار في البلدان.

وستنفذ هذه النشاطات بالتعاون الوثيق مع فريق الخبراء المعني بإحصاءات البيئة.

رابعاً - الإجراءات المطلوب من اللجنة الإحصائية اتخاذه

١٢ - يطلب إلى اللجنة الإحصائية أن تحيط علماً بهذا التقرير.